



**Producteur:**  
**AUTO-DEKOR sp. z o.o. sp.k.**  
 ul. Spółdzielcza 4, 38-420 Korczyn, Pologne  
 e-mail: kontakt@autodekor.pl

**Lorsqu'il est utilisé conformément à l'usage prévu et aux recommandations du fabricant, le produit est totalement sûr et ne présente aucun risque pour les utilisateurs.**

**Attention!**  
 Utilisez le produit comme indiqué.  
 Il est interdit d'apporter des modifications au produit.  
 Le produit n'est pas un jouet.

Avant de commencer à installer et à utiliser le produit, assurez-vous de lire la documentation concernant l'utilisation et l'installation en toute sécurité du produit.

**Instruction de montage**

**Instruction d'utilisation sécuritaire du produit**

**Instruction d'utilisation sécuritaire du produit**  
**housses sur mesure**  
**Kit pour les deux fauteuils avant ainsi que la banquette arrière**

**ATTENTION!** Avant de commencer le montage, veuillez à lire les consignes de sécurité ainsi que les instructions de montage fournies avec le kit.  
 Prenez soin de vous et de vos passagers en suivant les consignes de ce document!

**1. Les housses de voiture AUTO-DEKOR ne peuvent être utilisées en toute sécurité que dans les marques/modèles de voitures pour lesquelles elles ont été conçues et fabriquées.** Le fabricant/vendeur n'est pas responsable des conséquences négatives ou des dommages directs ou indirects causés par une utilisation des produits contraire à leur finalité.

Les housses de siège doivent être montées directement sur la sellerie d'origine de la voiture. Par conséquent, avant de les installer, retirez des sièges tous les éléments de protection supplémentaires précédemment utilisés, tels que les anciennes housses, les tapis de protection, etc. Cela garantira le bon fonctionnement des coutures AIRBAG, ce qui est crucial pour la sécurité de l'utilisateur du produit.

Les housses ne doivent être installées que conformément à leur finalité, respectivement pour :  
 - les sièges avant  
 - la banquette arrière  
 - le dossier de siège arrière  
 - les appuis-tête  
 - pour d'autres éléments revêtus, selon le modèle et la configuration de la voiture (par exemple accoudoirs supplémentaires).

**2. Protection des yeux:** en raison du risque de blessure, les housses doivent être installées avec des lunettes de protection ou faites-les installer par un garage automobile qualifié.

**3. Conseils d'installation:** Les housses doivent être installées conformément aux instructions ci-jointes.

Assurez-vous que les housses s'adaptent correctement aux sièges, en accordant une attention particulière au fonctionnement des airbags de siège (voir point 4), des ceintures de sécurité et autres systèmes de sécurité présents dans les sièges de votre véhicule. Seule une installation correcte des housses assure leur long fonctionnement et améliore l'esthétique de l'intérieur, ainsi qu'une garantie de fonctionnement ininterrompu des airbags.

Une mauvaise installation peut affecter la sécurité et le confort d'utilisation, ainsi que la durabilité du produit.

**4. Compatibilité avec les coussins gonflables (AIRBAG)**

**ATTENTION :** Une mauvaise installation peut entraîner un dysfonctionnement de l'airbag de siège en cas de collision, ce qui peut constituer une réelle menace pour votre santé!

Les housses sont conçues pour être compatibles avec les systèmes de coussins gonflables (AIRBAG). Aux endroits où se trouvent les airbags, les housses sont dotées d'un point spécial qui éclate lorsque l'airbag se déploie, sans ralentir son fonctionnement. Grâce à cela, les housses peuvent être utilisées aussi bien dans les voitures avec ou sans airbags.

**Cette solution a été examinée par TÜV NORD Polska Sp. z o.o. et est certifiée par le label de sécurité TÜV « Proven Product ».**

Assurez-vous que les housses sont correctement fixées et ne bloquent pas les zones des airbags. Il est essentiel de suivre scrupuleusement les instructions d'installation pour garantir le bon fonctionnement des airbags en cas d'accident.

Dans les sièges équipés d'airbags latéraux, il est obligatoire d'assortir les housses avec le côté portant l'étiquette AIRBAG du côté du siège sur lequel se trouve l'airbag, en faisant particulièrement attention à placer la couture spéciale de la housse au même endroit que la couture originale du siège.

Seule une installation correcte et minutieuse des housses garantit une coopération totale entre les housses et les airbags latéraux.

Vérifiez régulièrement que les housses sont bien fixées et ne bougent pas pendant la conduite. Assurez-vous que la couture AIRBAG soit au bon endroit. Si vous remarquez que les housses bougent ou ne s'ajustent pas correctement, corrigez-les immédiatement. N'utilisez pas de housses endommagées ou ne s'adaptant pas aux sièges.

**5. Compatibilité avec les sièges chauffants:** Les housses AUTO-DEKOR sont compatibles avec la fonction siège chauffant. Assurez-vous que les housses de siège ne recouvrent pas ou ne cachent pas les commandes des sièges chauffants. N'utilisez pas les housses s'elles sont endommagées ou s'il y a des problèmes avec la fonction de chauffage.

**6. Compatibilité avec les sièges ventilés:** Les housses AUTO-DEKOR ne coopèrent pas avec les fonctions de ventilation du dossier et du siège. Si votre voiture est équipée de cette fonctionnalité, veuillez noter que ses performances peuvent être limitées lors de l'utilisation des housses.

**7. Évitez d'obstruer les systèmes de votre véhicule:** Assurez-vous que les housses ne couvrent pas les entrées d'air, la ventilation du siège ou les réglages du siège. Le blocage de ces systèmes peut affecter leur fonctionnement et leur sécurité.

**8. Inspection régulière:** Vérifiez régulièrement que les housses sont bien fixées et ne

bougent pas pendant la conduite. Assurez-vous que le point AIRBAG est dans la bonne position et que les housses sont correctement installées et n'affectent pas le fonctionnement des ceintures de sécurité, des systèmes ou d'autres mécanismes du siège.

Vérifiez régulièrement les housses pour déceler tout dommage tel que déchirures, abrasions ou usure. Si des dommages sont détectés, assurez-vous de remplacer les housses endommagées pour garantir la sécurité et le confort d'utilisation du produit.

**9. Sécurité des enfants:** Les housses ne sont pas des jouets. Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques ne jouent pas avec les housses ou les attaches pour éviter tout risque d'étouffement ou de blessure. L'emballage extérieur des housses doit être tenu hors de portée des jeunes enfants - risque d'étouffement.

**10. Avertissement concernant les surfaces caoutchoutées:** Évitez le contact des couvercles avec des surfaces chaudes, telles que la carrosserie de la voiture, les grilles d'aération, etc., pour éviter toute déformation ou dommage du matériau.

Évitez le feu. Les couvercles ne sont pas résistants au feu. Gardez-les à l'écart des sources de chaleur, des flammes nues et des cigarettes.

**11. Nettoyage et Conservation:** Nettoyez les housses conformément aux instructions figurant sur l'étiquette du produit, à l'aide d'un chiffon humide et de détergents doux. Évitez d'utiliser des produits chimiques puissants qui pourraient endommager le matériau. Séchez soigneusement les housses avant de les réutiliser.

**12. Stockage:** Lorsque les housses ne sont pas utilisées, rangez-les dans un endroit sec et frais pour éviter tout dommage. Évitez les endroits exposés à la lumière directe du soleil, car cela pourrait faire pâlir les couleurs.

**13. Destruction:** Si vous devez remplacer ou jeter les housses, veuillez suivre les réglementations locales en matière de déchets. Le produit peut être recyclé dans des points de collecte appropriés.

**14. Produit fabriqué en Pologne** conformément aux dispositions légales en vigueur dans l'Union européenne.

**15. Pour toute question, rapport d'accident ou information concernant le rappel du produit, veuillez contacter le fabricant.**

**Fabricant:**  
**AUTO-DEKOR sp. z o.o. sp.k.**, ul. Spółdzielcza 4, 38-420 Korczyn, Pologne  
 tel. +48 13 43 898 101, e-mail: kontakt@autodekor.pl

**Instruction de montage**  
**housses sur mesure**  
**Kit pour les deux fauteuils avant ainsi que la banquette arrière**

**ATTENTION!**  
 Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous de lire les instructions de montage ci-dessous ainsi que les consignes de sécurité incluses dans le kit.

Avant de commencer l'installation, assurez-vous que la voiture est garée sur une surface plane et que le moteur est éteint. Engagez le frein à main pour plus de sécurité.

**En raison du risque de blessure, les housses doivent être montées en portant des lunettes de protection!**

Retirez des sièges tous les éléments de protection supplémentaires utilisés précédemment, tels que les anciennes housses, les tapis de protection, etc. Retirez tous les objets pointus des sièges, tels que les clés, les stylos ou les outils qui pourraient endommager les housses lors de l'installation. Nettoyer soigneusement les sièges de la poussière, de la saleté et d'autres contaminants pour assurer une meilleure adhérence des housses.

**Les housses doivent être installées uniquement conformément à leur utilisation prévue, respectivement sur:**  
 les sièges avant, la banquette arrière, le dossier de banquette arrière, les appuis-tête, les autres éléments rembourrés selon le modèle et la configuration de la voiture (par exemple avec des accoudoirs supplémentaires).

**Seule une installation correcte des housses assure leur longue utilisation et améliore l'esthétique de l'intérieur, ainsi qu'une garantie de fonctionnement ininterrompu des airbags.**

**Sièges avant, sièges monoplaces:**

Retirez l'appui-tête du siège. Si l'appui-tête n'est pas amovible, la housse peut avoir un emplacement prévu avec du scratch. Ouvrez en grand le scratch de la housse et passez-le dans l'appui-tête, en commençant par le côté gauche ou droit.

Selon la configuration de votre voiture, celle-ci peut comporter des pochettes ou des tablettes dans les dossiers des sièges (fig. 5). Dans ce cas, les housses peuvent avoir des trous avec fermetures éclair, permettant l'utilisation de tables intégrées et de poches dans les dossiers.

Dans les voitures équipées de tables, dès le début de l'installation, faites glisser les fermetures se situant en face de la ligne où apparaît la table. Ensuite, guidez la table à travers le trou puis déplacez les fermetures jusqu'à l'endroit où la table est montée sur le dossier (fig. 5), grâce à cela le revêtement adhèrera exactement à l'élément donné et ne bloquera pas sa fonction. Après cette étape, vous pouvez continuer l'installation des caches.

Les poches peuvent être utilisées à l'aide d'une ouverture avec deux fermetures éclair, grâce auxquelles vous pouvez en ouvrir l'accès si nécessaire (fig. 5). Grâce à ces solutions, les housses peuvent être utilisées pour des fauteuils avec ou sans tables et poches.

À l'étape suivante, placez la partie supérieure de la housse uniformément sur la chaise, en commençant par le haut et en descendant progressivement. Assurez-vous que la housse épouse bien la forme de la chaise, en essayant de l'étirer pour qu'elle s'adapte parfaitement au revêtement d'origine (fig. 1).

**Les housses sont conçues pour être compatibles avec les systèmes de coussins gonflables des sièges avant (AIRBAG).** À l'emplacement des coussins gonflables, les housses comportent une couture spéciale (fig. 2), qui éclate lors de leur déploiement, sans ralentir leur fonctionnement. Grâce à cela, les housses peuvent être utilisées aussi bien dans les voitures avec que sans coussins gonflables.

Cette solution a été examinée par TÜV NORD Polska Sp. z o.o. et est certifiée par le label de sécurité TÜV « Proven Product ». Dans les sièges équipés d'airbags latéraux, il est nécessaire d'assortir les housses avec le côté portant l'étiquette "AIRBAG" (fig. 2) du

côté du siège sur lequel se trouve l'airbag, en plaçant en même temps la couture spéciale de la housse au même endroit que la couture d'origine du siège.

**Seule une installation correcte et minutieuse des housses garantit une coopération totale entre les housses et les airbags latéraux.**

À l'étape suivante, faites glisser la partie se terminant par des élastiques (fig. 2, fig. 4a, 4b), située du côté intérieur de la housse, vers l'espace se situant entre l'assise et le dossier de façon à ce qu'il soit visible depuis l'arrière du siège. Cela permettra d'attacher ultérieurement ses élastiques à la structure située en bas de l'assise. Cet élément stabilise la housse.

Par la suite placez la partie inférieure de la housse sur l'assise en ajustant soigneusement celle-ci à la forme du siège.

Une fois que vous avez installé la housse en totalité, vous pouvez passer à sa fixation. **Les housses comportent toutes sortes de trous pour les éléments structurels, tels que des trous pour les appuis-têtes, les poignées de porte ou les réglages du dossier.** Ils doivent être insérés avec précaution sous les finitions plastiques des éléments d'origine (fig. 1), par exemple à l'aide d'un petit tournevis.

Insérez les trous d'usine pour les appuis-tête sous leur garniture en plastique dans les sièges. Si votre appui-tête n'était pas amovible, fermez le scratch précédemment ouvert autour de l'appui-tête, en n'en laissant que de petits emplacements non attachés à la place des trous de montage de l'appui-tête. Vous pouvez également insérer ces emplacements sous la garniture en plastique des trous d'origine, par exemple à l'aide d'un petit tournevis.

Passer à l'étape finale de fixation de la housse. À ce stade, il convient de resserrer et de fixer l'élément rectangulaire préalablement glissé entre l'assise et le dossier, et de procéder à un dernier réglage du positionnement et de la tension de la housse. Cela garantit une adhérence correcte et esthétique de la housse à la surface du siège. **Lors du montage final de la housse, assurez-vous que la couture AIRBAG est au bon endroit.** Si vous remarquez que les housses bougent ou ne s'ajustent pas correctement, corrigez-les immédiatement.

La fixation peut se faire de deux manières:

La première méthode consiste à fixer les boucles en caoutchouc à l'aide de crochets spéciaux (fig. 3a). Vous pouvez attacher des boucles en caoutchouc avec des crochets aux boucles du côté opposé, aux ressorts, aux trous ou autres éléments situés sous le siège avant (fig. 4a).

La deuxième méthode consiste à tirer la ficelle incluse dans l'ensemble (fig. 3b) à travers toutes les boucles en caoutchouc de la housse installée, puis à bien l'étirer et à l'attacher pour qu'elle forme un anneau reliant toutes les boucles (fig. 4b). L'excédent de fil doit être coupé.

**ATTENTION:**  
 - N'attachez pas de boucles ou de ficelles en caoutchouc aux guides de siège mobiles!  
 - N'oubliez pas qu'en raison du risque de blessure, les couvercles, notamment les crochets de montage, doivent être installés avec des lunettes de protection!

**Housses de banquette arrière**

Les housses avec des trous fabriqués en usine pour les appuis-tête, les ceintures, etc. sont à monter sur le dossier de la banquette arrière (fig. 6). Selon la configuration des sièges de votre voiture, les housses de dossier de banquette arrière peuvent se présenter sous la forme d'un ou plusieurs éléments (sièges divisés, accoudoirs, etc.).

Retirez les appuis-tête. Inclinez le dossier du siège arrière. Placez la housse uniformément sur le dossier (fig. 6), en commençant par le haut et en descendant progressivement. Assurez-vous que la housse épouse bien la forme du dossier, en essayant de l'étirer pour qu'elle s'adapte parfaitement au revêtement d'origine. Faites correspondre les trous d'usine dans les housses avec la garniture en plastique des sièges.

Si votre voiture est équipée d'une ceinture de sécurité dans le dossier, insérez la ceinture dans le trou préparé en usine. Pour ce faire, dévissez l'attache de la ceinture (en bas), passez la ceinture dans le trou, puis revissez-la fermement.

Soulevez le coussin du siège arrière. Selon la configuration des sièges de votre voiture les housses de banquette arrière peuvent être composées d'un ou de plusieurs éléments. Tirez la housse sur le siège du canapé (fig. 6), en commençant par le bas et en l'appliquant progressivement.

Après avoir correctement installé les housses sur l'assise et le dossier du canapé, étirez-les à nouveau soigneusement puis procédez à leur fixation définitive, de la même manière que pour les sièges avant.

La fixation peut se faire de deux manières:  
 La première méthode consiste à fixer les boucles en caoutchouc à l'aide de crochets spéciaux (fig. 3a). Vous pouvez attacher des boucles en caoutchouc avec des crochets aux boucles du côté opposé, aux ressorts, aux trous ou autres éléments situés sous ou derrière la banquette (fig. 7a).

La deuxième méthode consiste à tirer la ficelle incluse dans l'ensemble (fig. 3b) à travers toutes les boucles en caoutchouc de la housse installée, puis à bien l'étirer et à l'attacher de manière à ce qu'elle forme un anneau reliant toutes les boucles (fig. 7b). L'excédent de fil doit être coupé.

**ATTENTION:**  
 - N'attachez pas de boucles ou de ficelles en caoutchouc aux guides de siège mobiles!  
 - N'oubliez pas qu'en raison du risque de blessure, les couvercles, notamment les crochets de montage, doivent être installés avec des lunettes de protection!

**Installation de housses pour appuis-têtes, accoudoirs et autres éléments rembourrés**

Installez les housses pour appuis-têtes, accoudoirs et autres éléments rembourrés en les étirant soigneusement sur l'élément, en adaptant leur forme à celle de l'élément. (fig. 2, fig. 6). **ATTENTION:** Les housses d'appui-tête et d'accoudoir ne peuvent pas être fixées avec des crochets!

